

# CALZADO

## Guía de información para el usuario

### Calzado protector para operaciones de emergencia:

Extinción de incendios estructurales (NFPA 1971)

Extinción de incendios de aproximación (NFPA 1971)

Incidentes técnicos de rescate (NFPA 1951)

Extinción incendios forestales (NFPA 1977)

Protección contra salpicaduras de líquidos durante emergencias  
por materiales peligrosos (NFPA 1992)

Operaciones médicas de emergencia (NFPA 1999)

SOLO EL USUARIO FINAL DEBE RETIRAR ESTA INFORMACIÓN  
ANTES DE USAR EL CALZADO

### PELIGRO

NO CONTAR CON LA CAPACITACIÓN Y EL CONOCIMIENTO ADECUADOS PARA USAR CORRECTAMENTE ESTOS PRODUCTOS O NO HABER LEÍDO ESTA GUÍA PARA EL USUARIO, PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. SI NO SE LE PROPORCIONA UNA GUÍA COMPLETA O SI PIERDE SU GUÍA PARA EL USUARIO, INFORME A SU ORGANIZACIÓN O CONTACTE A HONEYWELL PARA SOLICITAR UN REEMPLAZO.

- NO USE EL CALZADO PROTECTOR SI NO HA LEÍDO Y ENTENDIDO ESTA GUÍA Y LA ETIQUETA DE SU CALZADO, O SI NO SE LE HA CAPACITADO O SUPERVISADO APROPIADAMENTE EN RELACIÓN CON EL USO DEL CALZADO.
- ESTE CALZADO Y CUALQUIER OTRO CALZADO NO LO PROTEGERÁ DE TODOS LOS PELIGROS EN TODO TIPO DE CONDICIONES.
- ESTE CALZADO SE DEBE UTILIZAR COMO PARTE DE UN CONJUNTO PROTECTOR COMPLETO. ES RESPONSABILIDAD DE SU DEPARTAMENTO DETERMINAR LA IDONEIDAD DE ESTE CALZADO PARA SU USO PREVISTO, ASÍ COMO EL MOMENTO EN QUE DEBE USARSE ESTE CALZADO JUNTO CON OTROS ELEMENTOS DE CONJUNTO, ADEMÁS DE ASEGURAR QUE LOS ELEMENTOS DE CONJUNTO SELECCIONADOS FUNCIONEN BIEN EN CONJUNTO PARA PROPORCIONAR LA PROTECCIÓN PREVISTA.
- USTED DEBE REVISAR, CUIDAR Y CONSERVAR APROPIADAMENTE ESTE CALZADO DE ACUERDO CON ESTA GUÍA, A FIN DE QUE EL CALZADO PROPORCIONE UNA PROTECCIÓN EFECTIVA.

# Honeywell

# Guía de información para el usuario: calzado protector para operaciones de emergencia

## Introducción

Esta guía aborda los estilos de calzado de Honeywell para extinción de incendios estructurales y de aproximación (de conformidad con NFPA 1971), extinción de incendios forestales (NFPA 1977), incidentes técnicos de rescate de recuperación tanto de rescate como uso general para rescates (NFPA 1951), protección contra salpicaduras líquidas durante emergencias por materiales peligrosos (NFPA 1992) y operaciones médicas de emergencia (NFPA 1999). Es importante revisar la etiqueta para determinar el tipo de operaciones de emergencia para cuyos estándares se ha certificado su calzado. Las diferencias relacionadas con la selección, el cuidado y mantenimiento de los diferentes tipos de calzado se resaltan.

Su calzado protector está diseñado para proporcionar protección limitada para sus pies, tobillos y la parte inferior de sus piernas como parte de un conjunto protector configurado y seleccionado apropiadamente durante la extinción de incendios estructurales, de aproximación, forestales, operaciones técnicas de rescate, emergencias por salpicaduras de líquidos de materiales peligrosos u operaciones médicas de emergencia, como se indica en la etiqueta del calzado. Aunque el calzado protector está diseñado para proporcionar protección contra diversos peligros en las zonas de incendios u otras operaciones de emergencia, **su calzado protector no lo protegerá de todas las exposiciones ni bajo cualquier tipo de circunstancia**, incluso si se usa apropiadamente.

Esta guía brinda información e instrucciones relacionadas con la selección, uso, cuidado y mantenimiento de su calzado protector. Sin embargo, esta guía no le indica cuándo y bajo qué circunstancias debe usar su calzado protector. Más bien, esta guía le indica cómo usar su calzado protector y brinda información sobre las limitaciones de su calzado y cómo puede -o no- protegerlo. Determinar la idoneidad de su calzado protector para operaciones de emergencia específicas depende de su departamento o empleador, quien tiene la responsabilidad legal de realizar una evaluación de riesgos y decidir si su calzado protector ofrece la protección adecuada contra los riesgos identificados.

**Aunque esta guía le proporciona información básica para cuidar y conservar adecuadamente su calzado protector, hay determinados procedimientos adicionales (como inspección avanzada, limpieza avanzada, descontaminación y retiro) que debe realizar únicamente el personal capacitado y calificado.**

## Información previa al uso

**Fabricación y características general.** Su calzado protector está fabricado para cumplir con, y está certificado por, una o más de las siguientes normas:

NFPA 1971, *normas en los conjuntos de protección para la extinción de incendios estructurales y de aproximación*

NFPA 1951, *norma sobre conjuntos de protección para incidentes técnicos de rescate*

NFPA 1977, *norma sobre el equipo y la ropa de protección para la extinción de incendios forestales*

NFPA 1992, *norma sobre los conjuntos de protección contra salpicaduras de líquidos y ropa para emergencias de materiales peligrosos*

NFPA 1999, *norma sobre la ropa de protección para operaciones médicas de emergencia*

Es importante que revise la etiqueta del producto para determinar las normas con las que cumple su calzado. Hay limitaciones clave en el calzado certificado para diferentes normas. Por ejemplo, el calzado forestal no requiere una barrera contra la humedad y generalmente ofrece menos aislamiento térmico en comparación con el calzado para extinción de incendios estructurales.

Honeywell cuenta con una variedad de estilos de calzado protector. Muchos de los estilos se fabrican con materiales con cubierta de piel y usan diversos materiales de forro para brindar aislamiento y comodidad. Para reducir el peso, algunos estilos sustituyen los materiales textiles por partes del empeine del calzado. El calzado de piel diseñado para ofrecer protección contra líquidos incluye una barrera interna contra la humedad. Algunos estilos tienen un diseño con jaladeras, mientras que otros incluyen un sistema con cremallera y pueden incluir agujetas. Hay otros estilos que están fabricados con materiales de caucho que cubren una variedad de capas textiles de aislamiento. Todos los calzados incluyen suela. El calzado de Honeywell también incorpora diversos componentes para brindar protección física para sus pies. En el sitio web de Honeywell en [www.HoneywellFirstResponder.com](http://www.HoneywellFirstResponder.com) se proporciona información específica sobre los materiales y características de estos estilos de calzado. Haga clic en "PRODUCTOS" y después seleccione "Botas". De manera opcional, haga clic en "LITERATURA" para ver el folleto del producto.

### Consideraciones de seguridad y limitaciones de uso.

Es sumamente importante que no use este calzado protector hasta que haya leído y entendido toda esta guía, así como las etiquetas que incluye su calzado de protección. Para reducir, mas no eliminar, los riesgos, no use este calzado protector a menos que haya realizado lo siguiente.

- **Comprenda las etiquetas, esta guía y las normas aplicables:** haya leído, entendido completamente y seguido esta guía y todas las etiquetas de este calzado, las normas NFPA incluidas en la etiqueta de certificación del calzado, así como las normas nacionales, estatales o provinciales y locales aplicables que sean necesarias para las operaciones de emergencia.

- **El uso que hace del calzado es de conformidad con las normas y reglamentos aplicables:** el uso que usted hace de este calzado es consistente con la norma NFPA 1500, Norma sobre seguridad ocupacional y programa de salud del departamento de bomberos, Título 29, Código de normas federales, parte 1910.132, Requisitos generales de la subparte I, "Equipo de protección personal", Título 29, Código de normas federales, parte 1910.1030, "Protección de trabajadores del cuidado de la salud contra la exposición ocupacional a patógenos de transmisión sanguínea", y cualquier regulación específica que pertenezca a su área local.
- **Evaluación de riesgo/peligro necesaria:** su departamento, organización o empleador ha realizado una evaluación de riesgos o peligros y determinado que este calzado ofrece un nivel aceptable de protección para operaciones de emergencia particulares, consistente con las normas aplicables nacionales, estatales o provinciales y locales.
- **Su calzado es apropiadamente apto:** su calzado debe tener el tamaño apropiado para sus pies a fin de proporcionarle un soporte adecuado al tobillo, funcionamiento de los pies y comodidad.
- **Limitaciones de la protección:** usted ha recibido capacitación y entiende que no todo el calzado proporciona protección contra todos los peligros; además, ha recibido capacitación y entiende cómo seleccionar y usar apropiadamente el calzado adecuado ideal para el riesgo previsto.
- **Estrés por calor:** el uso de su calzado de protección, junto con otros elementos del conjunto, puede incrementar el riesgo de estrés por calor, el cual puede causar un ataque cardíaco, golpe de calor, deshidratación u otras condiciones relacionadas con la salud. Ante la primera señal de estrés por calor, busque ayuda médica de inmediato.
- **Lesión por quemadura:** su calzado de protección no lo protegerá de todo tipo de quemaduras y lesiones. Si su calzado de protección se expone al calor irradiado, convectivo o de conducción, o si entra en contacto con un ambiente u objeto caliente, puede quemarse por debajo del calzado de protección sin percibirlo ni detectar señal de daño al calzado de protección.
- **Sensación de calor:** su calzado de protección disminuirá su capacidad de sentir calor. No se confíe por la ausencia de calor o de incomodidad en la parte interna del calzado de protección. Aunque no sienta calor o incomodidad, puede quemarse o lesionarse de manera repentina y sin percibirlo. Si siente calor o un poco de incomodidad, o una sensación inusual dentro del calzado de protección, es posible que ya se haya quemado o que esté a punto de quemarse. Manténgase constantemente alerta ante la posibilidad de exposición al calor y otros peligros.

# Guía de información para el usuario: calzado protector para operaciones de emergencia

- **Barrera de protección:** si está equipado con un material de barrera, su calzado de protección solo proporcionará integridad líquida en relación con el peso del calzado y las normas NFPA apropiadas utilizadas en su certificación. Usar el calzado en pozas de agua profundas o líquidos, puede dar como resultado exposición a contaminantes líquidos. Es posible que el calzado de protección no lo proteja de todos los peligros químicos, radiológicos o biológicos que pueden provocar la muerte, lesiones, enfermedades o padecimientos. Incluso el calzado certificado para protección contra salpicaduras de líquidos durante emergencias por materiales peligrosos no lo protegerá de todos los químicos o líquidos. Además, este calzado no ofrece ninguna protección contra vapores o gases peligrosos, gases licuados o líquidos criogénicos. La barrera contra humedad no se ha evaluado para todos los químicos que se pueden encontrar durante las operaciones de extinción de incendios, por lo que la información sobre los efectos de la exposición química sobre la barrera contra humedad se tiene que evaluar conforme a los procedimientos de inspección incluidos en las normas NFPA 1851 y 1855. Asegúrese de contar con una interfaz adecuada entre sus pantalones de protección y su calzado de protección.
- **Otros peligros:** su calzado de protección (húmedo o seco) podría no protegerlo contra descargas eléctricas. Su calzado de protección no lo protegerá contra todos los peligros físicos. Los objetos filosos o sobre los que usted camine podrían penetrar en su calzado de protección. Los objetos podrían ser lanzados por explosiones, la gravedad u otros medios, causando lesiones físicas a través de su calzado. Su calzado no le proporcionará tracción en todas las superficies de trabajo. Con el uso, la suela y el tacón de su calzado se desgastarán y perderán agarre. No use el calzado de protección si presenta contaminación, roturas, perforaciones, desgaste, grietas o alteraciones en relación con su estado original.
- **Es necesario el conjunto completo:** este calzado es efectivo solo si se usa apropiadamente, tomando en cuenta la interfaz con su vestimenta, es parte de un conjunto completo que incluye elementos apropiados para su protección completa; además, es consistente con la evaluación de riesgos y peligros de su departamento u organización.
- **Cuidado apropiado y mantenimiento:** su departamento, organización o empleador, debe supervisar, conservar y cuidar este calzado de conformidad con estas instrucciones y las normas nacionales, estatales o provinciales y locales aplicables; asimismo, deben estar libres de suciedad, contaminación, daño y cualquier alteración que pueda poner en riesgo la protección que proporciona en su estado original. El daño y la contaminación de este calzado pueden justificar que se desechen.

- **Garantía:** este calzado NO está garantizado para adaptarse a un propósito específico. Lea cuidadosamente la "Información de garantía" al final de esta guía. Si el calzado no cuenta con las etiquetas o si son ilegibles, contacte a Honeywell para conocer las instrucciones sobre cómo conseguir una copia de la información de la etiqueta.

**Recomendaciones de marcado:** no intente alterar ni modificar su calzado. Para fines de identificación, puede marcar su calzado de protección por la parte interna usando un marcador indeleble si lo permite su departamento u organización. No escriba sobre ni oculte la información que se presenta en la etiqueta del producto.

**Prueba y evaluación del desempeño:** su calzado de protección se ha evaluado para varias propiedades de desempeño que están basadas en las normas correspondientes para su certificación. Estas propiedades pueden incluir, sin limitación, el aislamiento térmico, resistencia a las llamas, resistencia al calor, resistencia a las perforaciones y del empeine, resistencia a la compresión e impacto en los dedos, resistencia a la penetración viral y de líquidos de la barrera contra humedad, abrasión de la suela, resistencia a la perforación, resistencia a los deslizamientos e integridad general del calzado contra líquidos, así como resistencia eléctrica. Ninguna de estas propiedades de desempeño se puede evaluar en campo, por lo que si tiene preguntas, consulte a su departamento u organización, que, a su vez, se podrá poner en contacto Honeywell.

## Preparación para uso

**Tamaño y ajuste:** todo el calzado de protección está disponible en una amplia variedad de tamaños y para hombre y mujer, y con varios tamaños de ancho. Es importante que seleccione el tamaño apropiado de calzado. El calzado que está demasiado ajustado o suelto provoca ampollas y afecta su comodidad. Es importante que el calzado más alto proporcione un buen soporte al tobillo. Al equiparse para el calzado, asegúrese de elegir las calcetas que debe utilizar y verifique que le ajusten bien al caminar, arrastrarse y realizar otros movimientos que simularán el uso esperado del calzado. Evite usar calcetas fabricadas con materiales sintéticos que se puedan derretir bajo condiciones de calor elevado. Siempre hórme su calzado cuando esté nuevo para permitir una mayor comodidad antes de usarlo en operaciones de larga duración. En caso necesario, obtenga y use plantillas acojinadas de Honeywell.

**Prácticas de almacenamiento recomendadas:** almacene su calzado solo cuando esté limpio, seco y libre de contaminación. Almacenar el calzado húmedo provocará el crecimiento de moho, hongos, bacterias u otras sustancias dañinas con la capacidad de causar irritación en la piel, sarpullidos, enfermedades o afecciones. Las condiciones húmedas también pueden ocasionar al deterioro de algunos materiales del calzado. Mantenga el calzado lejos de contaminantes potenciales tales como aceites, grasas u otras sustancias químicas. Almacene su calzado en un área seca, limpia y ventilada, lejos de

la luz solar directa y de herramientas u otros objetos afilados. No almacene el calzado con sus pertenencias personales o en un área de vivienda personal. Con base en la información histórica, su calzado de protección tiene una vida de almacenamiento de 5 años (sin uso) si se almacena apropiadamente.

## Detalles y frecuencia de la inspección

**Inspecciones de rutina:** inspeccione su calzado de protección antes del primer uso y de cada uso posterior. Antes de usar el calzado por primera vez, asegúrese de que el calzado no tenga ningún defecto de fabricación y de que no se haya dañado al usarlo. Después de cada uso, inspeccione su calzado de protección en busca de lo siguiente:

- suciedad
- contaminación
- daño físico como roturas, desgarres y perforaciones.
- daño térmico como carbonización, hoyos de quemadura, derretimiento y decoloración de cualquier capa
- equipo deformado o expuesto (puntera, entresuela o talonera)
- pérdida de resistencia al agua (como evidencia la filtración) en el caso de los estilos de calzado que requieren integridad general contra líquidos
- daño y funcionalidad del componente del sistema de cierre (lengüetas, agujetas, cierres rotos, etc.)
- pérdida de integridad de las costuras o puntos faltantes

Si existen estas condiciones, alerte al supervisor de su departamento u organización y pida una decisión sobre continuar o no con el uso de su calzado protector.

**Inspecciones avanzadas:** su calzado protector se debe someter a una inspección más integral al menos cada 12 meses, después de cada limpieza avanzada o cuando haya alguna preocupación sobre su condición para continuar con el servicio. Esta inspección la debe realizar una persona de su departamento u organización que haya recibido capacitación en inspecciones avanzadas o un proveedor de servicios independiente aprobado o calificado.

## Instrucciones de uso

**Colocación.** Para ponerse el calzado apropiadamente:

- Seleccione el tipo de calcetas que usa normalmente con su calzado (evite calcetas hechas con materiales sintéticos que se puedan derretir fácilmente al exponerse a condiciones de calor elevado).
- Póngase sus pantalones de protección y el calzado de tal forma que todos los componentes y capas de cada pierna del pantalón cubra completamente y se superponga sobre el empeine de cada bota. Asegúrese de que la superposición permanezca en todas las posiciones corporales durante el uso.

# Guía de información para el usuario: calzado protector para operaciones de emergencia

- Si su calzado incluye agujetas, consulte los diagramas al final de la guía para amarrar apropiadamente su calzado.
- Siéntese e inclínese para verificar y ajustar a fin de que el calzado se coloque de manera cómoda.

Es posible que algunas personas quieran preparar el calzado para colocárselo rápidamente poniéndose al mismo tiempo los pantalones y el calzado, plegando los pantalones de protección sobre el calzado y después quitarse los pantalones y el calzado sin que se desacomoden. Esta práctica se puede seguir solo si tanto los pantalones de protección como el calzado están limpios y secos.

**Ajuste para problemas de colocación y de interfaz:** su calzado protector debe ajustarse apropiadamente y usarse de tal forma que el área de interfaz entre el pantalón de protección y el calzado siempre proteja la parte inferior de sus piernas y el área de los tobillos. Esta área de interfaz debe permanecer protegida durante todos sus movimientos anticipados, incluso al arrastrarse, ponerse en cuclillas, caminar como pato, inclinarse al frente o subir escaleras. Si el área de interfaz no permanece protegida durante sus movimientos, alerte a su supervisor para determinar si se le proporcionó la vestimenta y el calzado correctos.

**Retirar el calzado:** si el calzado de protección no está contaminado, realice lo siguiente:

- Retire el calzado en el orden inverso en que se lo pone.
- Inspeccione su calzado como se indica en las instrucciones anteriores.

Si su calzado de protección está dañado, reporte este daño u otro cambio de condición a su supervisor u organización. Cualquier daño o cambio en la condición del calzado se debe corregir antes de que vuelva a usar su calzado. Si el calzado se contamina con sangre, fluidos corporales, químicos u otras sustancias peligrosas, use guantes protectores y extreme precauciones al quitarse el calzado y no toque la superficie de su calzado directamente con las manos. Busque ayuda para quitarse el calzado y otras partes del conjunto para disminuir su exposición a los contaminantes.

## Instrucciones de cuidado y mantenimiento

**Importancia del calzado limpio y conservado:** es importante que mantenga el calzado de protección limpio, sin contaminación y adecuadamente conservado en todo momento. El calzado de protección sucio o contaminado presenta peligros importantes. El uso de calzado contaminado o sucio puede provocar peligros a la salud agudos o de largo plazo. Muchos contaminantes se pueden absorber a través de la piel y algunos son cancerígenos. Además, muchos tipos de contaminantes son inflamables.

La piel que se usa en el calzado contiene varios aceites y químicos que le proporcionan al calzado las propiedades deseables para extinguir incendios, tales como resistencia al calor y las llamas, suavidad y cierta repelencia al agua. El cuidado indebido puede hacer que dichos aceites o químicos se disipen, provocando que el calzado envejezca de manera prematura, además de afectar sus propiedades de rendimiento. Se pueden utilizar algunos tipos de aceites (p. ej., aceite de visón) y determinados jabones para sillas de montar con alcalinos bajos para reacondicionar la piel del calzado. Contacte a Honeywell antes de usar cualquier producto de reacondicionamiento de piel en su calzado.

Consulte el NFPA 1851, norma sobre selección, cuidado y mantenimiento de conjuntos de protección para extinción de incendios estructurales y de aproximación para obtener más orientación sobre el cuidado y mantenimiento del calzado de protección para extinción de incendios estructurales y de aproximación. Sin embargo, las instrucciones que proporciona Honeywell First Responder Products tienen prioridad sobre cualquier otro requisito especificado en el NFPA 1851. Se están desarrollando otras normas para cubrir la selección, cuidado y mantenimiento del calzado de protección; no obstante, no estaban disponibles al momento de la preparación de esta guía.

**Precauciones de limpieza.** Al limpiar su calzado de protección, realice lo siguiente:

- Solo use detergentes suaves con un rango de pH mínimo de 6.0 pH y máximo de 10.5 pH, como se indica en el contenedor original, o en la hoja de datos de seguridad material (MSDS). Visite nuestro sitio web [www.HoneywellFirstResponder.com](http://www.HoneywellFirstResponder.com).
- Nunca use solventes ni cloro u otros agentes limpiadores que contengan cloro. Estas sustancias rompen rápidamente algunos materiales del calzado.
- No lave ni seque el calzado a máquina.
- No use agua ni haga el secado a temperaturas superiores a los 40°C.
- Use guantes protectores y protección facial contra salpicaduras al limpiar los elementos sucios.
- No lave su calzado de protección u otra ropa de protección junto con los elementos personales.
- No limpie en seco el calzado de protección.

**Limpieza de rutina:** limpie el calzado protector después de cada uso o siempre que se ensucie. Use los siguientes procedimientos para la limpieza manual de rutina del calzado de protección en un fregadero de lavandería:

1. Elija un fregadero que se use específicamente para limpiar la ropa de protección. No use un fregadero de cocina u otro que se emplee para productos personales.

2. Cepille cualquier resto de desecho.
3. Llene el fregadero con agua tibia.
4. Use un detergente suave en volumen de acuerdo con las instrucciones del fabricante del detergente.
5. Friegue suavemente el calzado por fuera utilizando un cepillo de cerdas suaves.
6. Drene el fregadero y enjuague completamente la parte exterior del calzado. Realice un segundo enjuague si es necesario.
7. Inspeccione el calzado y, en caso necesario, vuelva a lavar cualquier parte del calzado que parezca no estar limpia o envíelo para realizar procesos avanzados de limpieza.
8. Seque al aire el calzado en un área bien ventilada pero no lo ponga bajo la luz directa del sol. No fuerce el secado del calzado con una secadora de cabello ni lo ponga sobre un conducto de calefacción o un radiador. Forzar el secado puede dañar el calzado. También puede introducir toallas absorbentes secas dentro del calzado para ayudar a absorber la humedad.
9. Enjuague el fregadero usando los procedimientos de limpieza de rutina.

**Limpieza avanzada:** su calzado protector se debe someter a una limpieza avanzada al menos cada 12 meses al momento de la inspección avanzada o cuando la suciedad requiera limpieza adicional. La limpieza avanzada la debe realizar una organización verificada o un Proveedor de Servicios Independiente (PSI) que haya aprobado Honeywell.

**Descontaminación:** la descontaminación apropiada de su calzado de protección dependerá del tipo y tamaño de la contaminación. Si su calzado de protección se contaminó con sangre o fluidos corporales, aísle el calzado de inmediato e informe a su supervisor, departamento u organización. Su calzado protector debe someterse a procedimientos que sanitizarán o desinfectarán cualquier contaminación biológica, así como someterse a procedimientos avanzados de limpieza.

Si el calzado protector se contamina con químicos u otras sustancias peligrosas, aísle de inmediato el calzado y ya no lo utilice: tenga cuidado de no contaminar otros elementos de la vestimenta con el calzado. Informe de inmediato a su supervisor, departamento u organización. No use calzado de protección que se haya contaminado hasta que se haya proporcionado la verificación de que su calzado está libre de contaminación.

**Reparaciones:** no intente reparar el calzado. Existe un número limitado de partes que se pueden reemplazar en algunos estilos de calzado (revise el folleto de Honeywell para determinar los estilos que ofrecen partes de reemplazo u opciones) No se recomienda ningún lubricante específico para el calzado que incluya cierres. Si se daña, reporte el daño a su supervisor, departamento u organización y obtenga un juego nuevo de calzado para reemplazar el que está dañado.

# Guía de información para el usuario: calzado protector para operaciones de emergencia

## Retirar y desechar

La decisión de que su calzado de protección siga dando servicio la debe tomar una persona calificada dentro de su departamento u organización. Si tiene alguna duda sobre su calzado de protección y su estado, informe esta situación a su supervisor, departamento u organización. El calzado de protección que ya no parezca utilizable por motivos de daño, contaminación o alguna otra condición insegura, se debe desechar de tal forma que el calzado ya no se pueda reutilizar (perforar el calzado dejando orificios en él). Su departamento u organización debe desechar el calzado contaminado de conformidad con las normas federales, estatales/provinciales o locales. Si sus pies u otras partes de su cuerpo se queman o lesionan mientras utiliza el calzado de protección, dicho

calzado se debe dejar de utilizar y lo debe conservar su departamento u organización durante un tiempo apropiado, según lo determine su departamento u organización.

## Garantía

Honeywell garantiza que todo el calzado de protección de la serie PRO, Ranger y Honeywell, están libres de defectos en los materiales y la manufactura durante un periodo de dos años. Esta garantía excluye de manera específica el daño accidental (ácido, desgarramientos en clavos, etc.), mal uso accidental o intencional, desastres naturales, daño causado por negligencia respecto al cuidado de las instrucciones y desgaste normal.

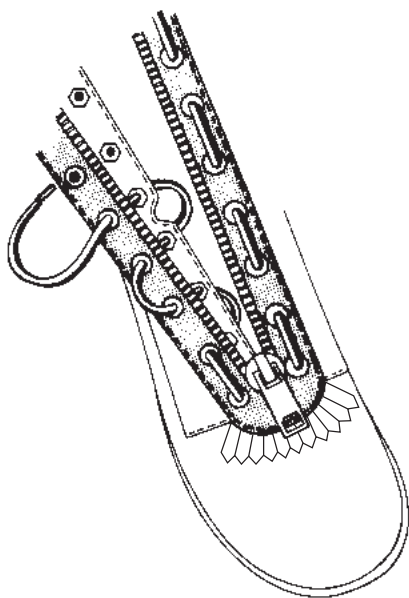
ESTAS GARANTÍAS SON EXCLUSIVAS EN SUSTITUCIÓN DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, SEAN ESCRITAS, EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS, REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. Puede encontrar una declaración completa de garantía en [www.HoneywellFirstResponder.com](http://www.HoneywellFirstResponder.com).

## Información de contacto

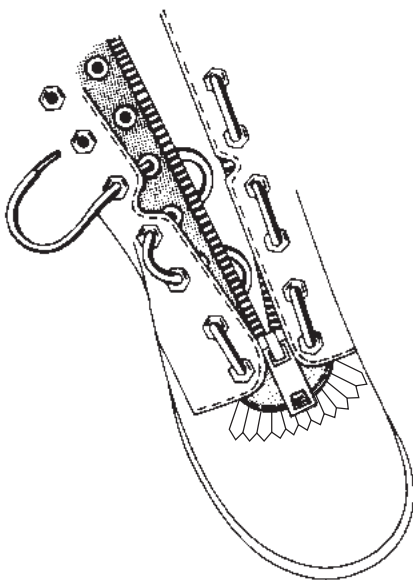
Si tiene preguntas o requiere más información, contacte a Honeywell First Responder Products.

## Tres formas de amarrar sus botas de piel Serie PRO

Cierre de agujeta Speed EN LA PARTE SUPERIOR...

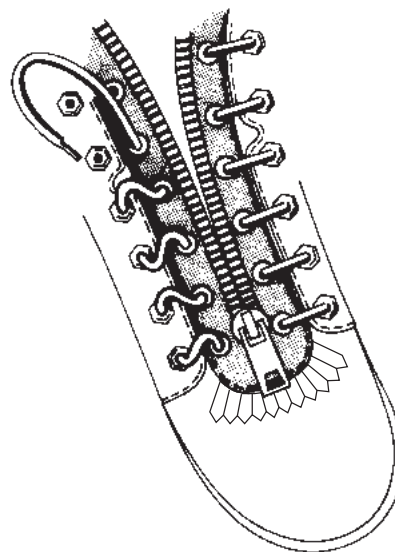


Cremallera con agujeta de cierre rápido POR DEBAJO...



Cremallera de LADO a LADO...

(Mejor opción para pies anchos o calcetas gruesas).



Comience con la agujeta centrada bajo el cierre en la base de la bota. Termine amarrando las agujetas a cada lado y ocultando la agujeta excedente y el sujetador de agujetas Cord-Lok®.

**Honeywell**

THE POWER OF **CONNECTED**

Honeywell First Responder Products

#1 Innovation Court

Dayton, OH 45414

Tel: 800-688-6148

ISO 9001:2015

[www.HoneywellFirstResponder.com](http://www.HoneywellFirstResponder.com)

99-BK-S04  
Rev. Marzo de 2018

© 2018 Honeywell International Inc.